



1924 წ. გართის 2

№ 6°.—ფ. 20 ბ.



მედობი რეზელი

## ՃԱՆՈՒ ՃԾՈՅՑԱԲՈ.

მარო მდინარე 25 წლის განმეოლობაში ჩეცნის ს ცენტ ს მაღალ-ნიკივრ და სახელმოვან ქურუმებთან ერთად თავადიობითი ესტურებოდა კონტიულ გრძელმოწოდება.

ეს კეშმარიტება ყველასათვის უდაოა.

საინტერესო თემა და გენერაცია არ მოიწყო განვითარებულ კულტურულ ფორმებში 2-6 საუკუნეებში. აუკუნე გადაუხდის ამ ღვარზემოქმედ და მძლავრ მნიშვნელობას სისტემა მოიაწერობოს 25 წლის იუბილე.

წაულში და ძალასთანებე სოხოვს წნავაზეა აცხომის კონტრიტაცია. თუ კა საჭირო გამოხატავს ჩალლობას იუბილიარისადმი.

საიუბილეო კრიმტების სამართლ თავმჯდომარე, კარიბუს ქანი სახლო საბჭოს თავმჯდომარე ზომიერი შემართვილი თახსინ  
საიონტენსივ კამიტეტის თავმჯდომარე, აზარის სამართლის სახლო

საკულტურული კუთხის ერთ-ერთი მნიშვნელოვანი არასამისურველი განათლების კომისიის კრძალანძე სულიერიან  
თავმჯდომარის მმართვებელი ქადაგი რაზე შევლი გიორგი ქორქაშვილი ლევან

୭୦୩୬୦୮୦: ଶ୍ରୀଲଙ୍କା ଅଧିକାରୀଙ୍କ ପରିଷଦ୍ ଓ ଶ୍ରୀଲଙ୍କା ପରିଷଦ୍ ପରିଷଦ୍ ପରିଷଦ୍

ඇගුණුවා ස්ථූතාරු  
ක්‍රියා විමෙන් මේ

აბალიძე ვლადიმერ  
ასულიშვილი ივან  
აონაშვილიშვილი ალ.

କୁର୍ରାମରେ ପାଇଁ ଏହା ଅନ୍ତର୍ଭାବୀ ଦ୍ୱାରା ଉପରେ ଥିଲା  
କୁର୍ରାମରେ ପାଇଁ ଏହା ଅନ୍ତର୍ଭାବୀ ଦ୍ୱାରା ଉପରେ ଥିଲା  
କୁର୍ରାମରେ ପାଇଁ ଏହା ଅନ୍ତର୍ଭାବୀ ଦ୍ୱାରା ଉପରେ ଥିଲା

საიტების კომიტეტის მღვევნი დუდე წერლაძე.

Digitized by srujanika@gmail.com

— 1 —

# ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅՈՒՆ

# ԿՐԵԱԿԱԳՈՒՅՆԻ ՎԱՅՐՈՂԸ

০৩৫৩৮০৬০৬

১৯৩১ ফেব্রুয়ারি ২০০৩

63836311 836311302-383

ლემულობს ანიბარს ვადგანს, უვადოს და მიმდანარე ანგორიშე ამიტრავებასის ფულს ხიშებით

ଭାରତ, ଓଲିଯୁ, ହୃଦୟାଶ୍ଚାଶ୍ଚାମ

საქართველოს საბჭოთა հიმოგნიკის კვლევა კალაპი.

2—1 მაკერაციები სწარმოებს დღის 9—3 საათ. ხალ 6—8 მდე.



1910—1924

ପରିବାରକାଳୀ Xiv

Nº 6

ՅԱՆ 20 Ժ. 6363

„ତୀରତିରୁ ଏବଂ ପ୍ରେମକାନ୍ଦିତୀ

ԱՐԵՎԱՏՅԱՆ ՏՐԱԴԱԿԱՆ  
ՀՐԱՄԱՆԱԿԱՐ:

რედაქციის ბინა: ძველი ქართულ  
თეატრი (ყოფ. წითელარმიელთ  
კლუბი), სასახლის ქ., № 5, ებრში

ფოსტით: ტფილისი, რედაქცია  
„ოვარი და ცხოვრება“,  
იოსებ იმედაშვილი.

თბილი, ბოლგორი, მუსიკა, მუსიკოლოგი, ქადაგოგი, საგრაფოებრივი ექიმი).

ମୋହନ୍ ପାତ୍ର 1910 ୯.

33062. 22605

გამოცემა 1924 წ

6 3 8 3 0 0 6 3

କୁଳାଳରୁଥିଲେ ନିର୍ମାଣିତ ଅର୍ଜୁବିଲେ  
ଗାନ୍ଧାଶି କ୍ଷେତ୍ରରେ ସାନ୍ଧ୍ୟାଦୟବାସ ଅନ୍ତର୍ଭିତ୍ତିରେ

3. შ. „განახლების“ მოტრფიალეთ, სხვათა შორის, ცრის ახალი ხერხი აიჩინებს თავისი ვითომდა რევოლუ-

სავარაუ, ციხეც კოიქაძი უდგას ყოველგვარ უნამსობას.  
საგნის სიღიადე თხოვლობს განიფანტოს ყოველი-  
კი ის, რაიც სწორაზროვნებას პარჩიბებს.

ଶେର୍ପୁୟାଙ୍ଗପଲିବା, କ୍ରତ୍ଯେକ ଓ ଶମ୍ଭବାଦମନ୍ତ୍ର ଉଚ୍ଚଦା  
ପ୍ରସରଣ, ରମ୍ଭ କ୍ଷେତ୍ର ତ୍ୟାଗରୂପ ମନ୍ତ୍ରରେ ଦ୍ୱାରା, ମିଳ ଶ୍ରୀଜୀଙ୍କୁ,  
ରମ୍ଭପ୍ରେଲୀ ଅର୍ଥାଙ୍କନା, ଓ ରମ୍ଭପ୍ରେଲୀ କ୍ଷେତ୍ର ଗୋଟିଏ ମହିଳା ମନ୍ତ୍ରରେ,  
କ୍ରତ୍ଯେକ ଶବ୍ଦ ବାନାଶୀ ଅର୍ଥ ଗୋଟିଏବା;

ମେଣ୍ଡେର୍ - ଶାଖିଗାନଙ୍କ ନେତ୍ରଙ୍କର୍ମୀଙ୍କ ଦା ମାସତାଙ୍କ ତ୍ୟାଗର୍ତ୍ତ  
ହିଁପ ମୁଦ୍ରାର ହୃଦୟଲୋକିନ୍ଦ୍ରିୟରେ ଯୁଗ, ଜୀବିତ ଦା ନୈତିକତା,  
ଯେ ଶିତ୍ୟକା ହୃଦୟଲୋକିନ୍ଦ୍ରିୟରେ ବାର୍ଷିକ ପରିଵର୍ତ୍ତନ ଦି ମୁଦ୍ରଣର୍ଥାଙ୍କ, ହୀନ-  
ଲୋକର ଧ୍ୟେଲୁ ଅନ୍ତର୍ମାଳା, ଶ୍ୟାମଲଙ୍କ ବିନ୍ଦୁରେ ଆଶ୍ରମ, ଶ୍ୱାଶୀର  
ଫୁଲରେ କ୍ଷେତ୍ରା-ପାଦବିଶାଲୀଙ୍କର୍ମୀଙ୍କ ଦିନ୍ଦ୍ୱାରେ, ତେଣୁରୁକ୍ତ କ୍ରମର୍ଥର  
ମୂରିନ୍ଦ୍ରିୟରେ, ମାତ୍ର ନୀତିପାତ୍ରମିନ୍ଦନାଙ୍କୁ ଏହିହେତୁ, ଏହିହେତୁ ।

ဒုက္ခမာန်ပြောလွှာ.

ମାତ୍ର ରୂପିଣୀ ସାହେବୀ?  
ଶାହେବୀ ନିମାଶୀଳ, କୁମର ହେବେଳ ଅଧ୍ୟାତ୍ମିକ ତ୍ୟାଗିତଥିଲୁଙ୍କ ପ୍ରାଣ-  
ଖ୍ୟାତ ଦ୍ୱାରାପ୍ରକଳ୍ପିତ ଗମନ୍ୟବ୍ୟବରେତ୍ତା, ଲୋକ; ତୁ ଆଜି ଦ୍ୱାରାପ୍ରକଳ୍ପିତ  
ଶ୍ଵେତବ୍ରନ୍ଦମଣି, କାରାଗାସ ଏବଂ ଦ୍ୱାରାପ୍ରକଳ୍ପିତ ହେବେଳ କ୍ଷେତ୍ରରେ ମନମା-

ହେବୁ ଅକ୍ଷାଧ୍ୟମିଶ୍ର ତ୍ୟାତ୍ମକଶି ଶ୍ରୀଜନଶ୍ରୀନାର୍ଦ୍ଦିଲୀ ଯେତୋଟି  
ଲକ୍ଷ ଗାନ୍ଧିନୀରଙ୍ଗାଳୀଶ୍ଵର ଗାର୍ଗ୍ନନ୍ଦାମାର, ଶ୍ରୀଲଙ୍ଘନ୍ଦେବିଶାତ୍ମକୀଁ ଶ୍ରୀ  
ପ୍ରଥମଶବ୍ଦାମ ତ୍ୱରାଲକ୍ଷଣିକାନ୍ଦିନୀ ହଦିଜ୍ଞ ଗାର୍ଦାଲ୍ପା ହିନ୍ଦ. ସମାଗ୍ମିତାରୂପ  
ପ୍ରାୟ ଏହି ଲକ୍ଷମିଶ୍ର ମିଳ ଅନ୍ତଶ୍ରୀ ଶିନିକନ୍ଦନାଶ୍ଵର, ଶ୍ରୀନାର୍ଦ୍ଦିଲୀ  
ପାତ୍ରବିଦୀ ଅନ୍ତଶ୍ରୀନାର୍ଦ୍ଦିଲୀ

ამას ამტკიცებს მთელი რეპერტუარი და ყილბაღი გებული ვითომდა რევოლუციონური პიესები.

ରୂପ ଗୋଟିଲୁଣ୍ଡନ ହେଉଥାଏ ।  
ଏକଦିନେଇରୁମା ତୋର୍କରିବା, ପିଲାର୍ବେଲିପୁର୍ବିଲୋସା ଓ ଉମିତାଙ୍ଗ-  
ମାଦାଳିକୋ ଚନ୍ଦିରା ମିଳିପ୍ରେସ, ଗୁଣି ଗୁର୍ଜାରଳୁକ ନାମଲ୍ଲୋଗି-  
ନୋର୍ବୁଲ୍-କାଲ୍ପନ୍ତର ତୋର୍କରିବା, ଶାଖିର ଓ ଅଳ୍ପିର ଶର୍କୁର-  
ନୋଟ୍ସ୍କାର୍କ୍.

ରୂପ କ୍ଷେତ୍ରିକିତ୍ସମାନ ଉଚ୍ଚଗ୍ରେନ୍ଦ୍ରିୟ-ବ୍ୟକ୍ତିଶରୀ ଟ୍ରୋତ୍ରିଶି<sup>2</sup>  
ରୂ ରୁହା ଶ୍ରଦ୍ଧା, ଅର୍ଥା କ୍ଷୁଦ୍ରିତମିଶ୍ରି ଗ୍ରହଣିବିଦ ଗ୍ରହୀନ  
ରୁ ହେଁରୁତ୍ୱାରୁ, ଅର୍ଥାମେଇ ଲେଖି, ରୂପ୍ରେଲିଶ୍ଚାପ ଦିଲାଙ୍ଗୀ  
କ୍ଷେତ୍ରିକ କ୍ଷେତ୍ରିକ ମିଶ୍ରନମ୍ବେଳ ଗ୍ରହେକ୍ଷାପଦିଶ, ମୁଶ୍ରା ବାଲନ୍ଦ  
ରୁ ତୁମେହିମାନୀ ନେତ୍ରଗ୍ରେନ୍ଦ୍ରିୟ ପ୍ରାପ୍ତା-ବ୍ୟକ୍ତିଶରୀଦ  
ରୁ ଅର୍ଥାରୁ ପାଇଁ ପାଇଁ ବାସିବାରୁ ବାସିବାରୁ ବାସିବାରୁ  
ରୁ ମିଶ୍ରମ୍ବେଳ କ୍ଷେତ୍ରିକ ବ୍ୟକ୍ତିଶରୀ ବାସିବାରୁ, ମିଶ୍ରମ୍ବେଳ  
ମିଶ୍ରମ୍ବେଳ ଏହାରୁ, ମିଶ୍ରମ୍ବେଳ ଏହାରୁ ମିଶ୍ରମ୍ବେଳ .. ଉଚ୍ଚତା କ୍ଷେତ୍ରିକ  
ରୁହା ପ୍ରସରିବିଦ ସର୍ବାପ୍ରାପ୍ତ ଉନ୍ନତ ପ୍ରାପ୍ତି, ଯିବୁ କୁଳକ୍ଷେତ୍ରରେ  
ରୁହା କ୍ଷେତ୍ରିକ ସାହେଜିକାରୁଙ୍ଗରୁ ମହିନ୍ଦିପରିଣାମ...

ჩევნი აკადემიურ თეატრის ერთს და იმავე დროს და იყენს შემაღლურ-ეკვივილიური ინტერიერი, წარსულის საკუთრებული ხასიათის დამტკიცებულება, და, კიმეტიერებთ, რამდენ თ ღიურულ-შინაგანიანი, იმდენად გარეგნულ ფორმით ღლებს წერტილიძეზე აღყავინობა.

კოველ ხალხს აქვს საკუთარი სულისა  
და სიბრძნის, მსოფლიშედულობისა და

ეს არის ზოაპრიტი. იგვა-არა ები უკართვ-ი ანუ

ଏସତେ ନେଇଥିରିମେହିକି ମଦିରାରୀଙ୍କ ହେବିନ ବାଲ୍ବୋ. ହୁଣ୍ଟା  
ପାର ରାଜରେଖିମ୍ଭେ ତାବେଶୁଳୀ ଶ୍ରେଣିଭିତ୍ତି ଉପରେରୀଙ୍କ ମାନ୍ୟ-  
ମାନ୍ୟରେଖାରେ ଯାତରକ ଶୁରୁତେରେମାତ୍ର ଦୁ ଶ୍ରେଣ୍ଟିଙ୍କିଠା ବା  
ଏସତେ ଶ୍ରେଣୀଶ୍ରେଣୀ ଶାଗର୍ଭମନ୍ଦେଖି ମାର୍ଗାଲାନ୍ତିର୍ଭେଦ.

რაულ-კულტურულ შესწავლის, ენის, სწორაზროვნების, კეშარიტ-მეტყველების, ყოფელღორუ ცხოვრების მცურ-ბისა, ლექსიკოგრაფიის და სხ.

ამ ნაწარმოებთა შეკრების შესახებ არა ერთხელ აღ-ძრულა ლ პარაյ ჩენის შეტრლობაში; ხოვჯერ მოვროვილ მასალაც დაბჭყდილა აქ-იქ ექვნას-გასულტებში, რაც ი სახოვადოდ, ხელმოწუწერებია და ზშირად ვრც ქელოსა-ცავში იპორბა.

დღეს, როდესაც ჩენი სკოლა გაეროვნულდა, საკუ-თორი უმდლესი სსწავლებული გვაქეს, მეცნიერებთა სხვედისახე დარგის ნაწარმოებინ ქრონიკებამ ანუ ქრ-ოლად იწერება,— აუცილებლად საკიროა ამ ხალხუ შე-მოქმედების— შეკრებილის გამოცემა. ზესკრების შესვება და გამოქვეყნება, რათა კამთაცლამ არ ზთანთქას.

ამ ნაწარმოებთა გამოცემა—შესწავლა აგვაცილებდა

ქართული ენის იმ ჯალათების მეტელობას ბუნება შეკრებენს.

ჩენიში კარგი ცნობას ლეკ-მეტყველების თოშმის ხუმიერე წერიწადა შეკრებილი აქვთ და უწყებულ წესებ დალაგებული ხალხური შემოქმედების უმოვარების დარცი — ანდაზება. წიგნში შესულია ორი ათასზე მეტი ანდაზა.

ეს წიგნი ერთი აუცილებელი სახელმძღვანელო ზ-ნამეცბარი იქნება, ენისა და არამერების სახარება კე-ლა ოჯახის, მასწავლებლის, მოწაფის...

და, აა, ასეთი წიგნი დღემდე გამოუცემელია, მიუ-ხედავთ იმისა, რომ მას მდინარეობა ინისება საყიდეთა აღიარებულია. სახელგამის მოვალეობა უპირველეს უკრა-დლება მაჟარიოს ამ წიგნის გამოცემას და, რაც შეიძლება, დროით მიწოდოს ჩენის ხალხსა და ენათმეცნიერებას ეს საუკუნეთ გამავლობაში დახვეწილი ქართულ სიბრძნე.

## ისევ ჩვენი თეატრისათვის<sup>1)</sup>



ოცელია ტასო აბაშიძე

ქართული ქოვრების რა საკითხსაც უნდა შე-ვეხოთ, წარსულ საუკუნეს ვერ აეცდებით; რადგა-ნაც მაშინ მოხდა ძლიერი გარდატეხა როვორუ ჩენის ცხოვრებაში, ისე ჩენის გამოცემაში.

ქართველი ერთი წიგნში წამოიჭირ ძლიერი სა-ფრთხო რუსულ თეატრისტების სახით; ერთი არა თუ მომავლი, თვით ასებიძაც განსაცდელობა ჩავარდა და ამან იქნია ძლიერი გავლენა მთელს ჩენის შემოქმედებაზე.

არისტოულ-არისტო ნაწილი ჩენი პოეტებისა შეიცვრი წარსულებე გადაბამ, მაგრამ დაცხება მ-სამოცც წლების ლიდერალურის მიმღინარებაში და ჩენის სახელგადლებაში გაისმა ძლიერი ხმა იღია კავკავაზისა: უნდა აღვადგინოთ ჩენი დაცმულ კონიბარი.

მართალია, დიდი გაუგებრობა, გაურკვევლო-ბა და არევდარევა არსებობდა მთავარ საკითხში, იუ რა გზით შეიძლებოდა ჩენი დაცმული ვინაო-ბის აღდგენი, მაგრამ მუშაბად დიდი იყო და დარ-ნიკური მოიტან. მწერლებმა, პოეტებმა თეატრის — ყველამ მიზნად დაისხა ერთი აღდგენა და გაჯა-საღება; საქართველო და ქართველი ერთი — ი რა იყო არა თუ მთავარი, ხშირად ერთადგრომი თემა. ზეშინებული ბავშვი რომ დედას კვრის და არა სულდება, ასე მოგრძილდა ჩენი.

პოეტიაში ჩიმოყილიდა ერთგვარი თემა და ფორმა, სიცენო ხელოვნებაში გამოვდა ქართულ ყოფა-ცხოვრება და მთელ ჩენი ვინობა და მდგრ-მარება მოექცა კრიტიკის საშროოზე.

ეს იყო აუცილებელი და მეტად საჭირო გზა ჩენი შემოქმედებისა: კასაც სკუთარი თევის მუ-დგომლად გაზიმვა შესულია, მას დღი ი განახლების უნარიც შეწევს.

რაც უნდა დიდი იყოს სამშობლოს ფარგლე-ბი, ხელოვნობას მინც უურო ფართე და განიერი ასპა-რეზი ესპერიტობა.

ეროვნული შემოქმედება და ხელოვნება მაინც არა

\* ჩენი თეატრის ინგლის და ბრიტანებული ამბები ითხოვენ კოვერტის მიზანით, სასურველია, გასაც უნარი შეწევა და საქმე ი სახელმართო, ამ სახის შ. სახელ თავის არი გამოსაზვან. ამგვ აღნიანებო, რაც ჩენი ატრაციულობით თანაბრტობების კრიტიკა-სის ამ წერილის ზოგადი დობულებას არ ვისარგოთ. რედ.



ପ୍ରକାଶକ ନାମ. ମହାଲୋକିଶ୍ଵରଙ୍ଗୀ

ნახევარი საუკუნე ქავა ვერ გორგა  
ქვეყნის სამყო დე პეტრე მელიქიშვილი  
მეცნიერებას გზას უშესებს ახალი ხალი-  
აღმოჩენა-ვართ კვლევებით და კულტუ-  
რის წინასოლება ასის ტრონობს.

ଶ୍ରେଷ୍ଠ ଶବ୍ଦଗ୍ରହଣକୁ ରୂପରେ ଶ୍ଵେତିଲୋଳି।  
ମିଳିବ ଚିନାକର୍ଯ୍ୟର ଏକାରିକାଙ୍କ ଅଳୋନ, ଏହି  
ମେଲୁଲିବାନୀଙ୍କରେ ଶ୍ଵେତଶ୍ଵରିଙ୍କ ଶ୍ରେଷ୍ଠ, ଅବାଲ  
ଶ୍ରେଷ୍ଠ ଗ୍ରହମରୁଷିଲ୍ଲ ଏବଂ ଗ୍ରହମରୁଷିଗ୍ରେହ-  
ରୂପେ, ମହିବ ମହିବ ଗ୍ରହଗଣୀ ଶବ୍ଦମଧ୍ୟରେ  
ଲୋକରେ ମହିନ୍ଦ୍ରାଜାରୁଷି ଯଥ ଶ୍ଵେତିଲୋଳିରେ  
ଶ୍ରେଷ୍ଠମଧ୍ୟସବ୍ଲୋ, ଏହି ଶ୍ଵେତିଲୋଳି ଶବ୍ଦରେ, ଶ୍ଵେତିଲୋଳି  
ଶବ୍ଦରେ ଶବ୍ଦରେ ଶବ୍ଦରେ ମହିବି, ଏହି ଗ୍ରହଗଣୀ  
ଲୋକ ଶ୍ଵେତିଲୋଳି ହୃଦ୍ୟରେ ଶବ୍ଦମଧ୍ୟରେ  
ମହିବରୁଷି ଦ୍ୱୟ କରୁତୁଲ୍ଲ ଶ୍ଵେତିଲୋଳି, ଏହି  
ଶ୍ଵେତିଲୋଳିରେ ଶବ୍ଦମଧ୍ୟରେ ଶବ୍ଦମଧ୍ୟରେ  
ଶବ୍ଦମଧ୍ୟରେ ଶବ୍ଦମଧ୍ୟରେ ଶବ୍ଦମଧ୍ୟରେ ଶବ୍ଦମଧ୍ୟରେ  
ଶବ୍ଦମଧ୍ୟରେ ଶବ୍ଦମଧ୍ୟରେ ଶବ୍ଦମଧ୍ୟରେ ଶବ୍ଦମଧ୍ୟରେ

ଶେର୍ପ୍ ଡାଇ. 1850 ଫ୍ରେ ଟିଲାଙ୍ଗାପିଳ୍ଲି 29 ଟ୍ରେ. ଶାଖୀଲାଦିନ  
ଶାଶ୍ଵତ୍ତୁଲ୍ଲାଦ୍ଵୀଲାରୁ ଦାଶରାତ୍ରୁଲ୍ଲାଦୀରୁ ୩୦ ମେଲ୍ଲାକ୍ଷେ 1872 ଫ୍ରେ ଦୂରତାଜ୍ଞ-  
ଲା ଏହୁଲ୍ଲାରୁ ଶୁଣିବୁ-କି ସାବୁନ୍ଧରିବେଲ୍ଲାପ୍ରେଲ୍ଲା ନାଚିଲା, ଯେତ  
କ୍ଷେତ୍ର ଶାଶ୍ଵତ୍ତୁଲ୍ଲାଦୀରୁ ଗିଲିଶ୍ଵତ୍ତୁଲ୍ଲାଦୀରୁ ବ୍ରନ୍ଦିଲ୍ଲା ଉପରିଲ୍ଲା  
ଜ୍ଯୋତିର୍କାନ୍ତିକାଶରୁ, ଶ୍ରେଣୀରୁ ଏହା କ୍ଷେତ୍ରିଣ୍ଠାରୁ ତୁମ୍ଭିନିଙ୍ଗ୍ରେ-  
ଶ୍ରେଣୀନିଙ୍କରୁକରା ଦ୍ୱାରାକ୍ଷେତ୍ରରୁ ମାତ୍ରାରୁ ଦ୍ୱାରା କାରାଲ୍ଲ-  
ଶ୍ରେଣୀକୁ ପରିବର୍ତ୍ତନ ଏହୁଲ୍ଲାରୁ କ୍ଷେତ୍ରିଣ୍ଠା କାରିତ୍ତାରୁ ଦ୍ୱାରା, 1876  
ଫ୍ରେ ମିଥ୍ରୀରୁ ଏହୁଲ୍ଲାରୁ ଶୁଣିବୁ-କି ଲାଭାରୁ କାରିତ୍ତାରୁ ଦ୍ୱାରା  
ପରିବର୍ତ୍ତନ ହାବାରା ଶାଶ୍ଵତ୍ତୁଲ୍ଲାଦୀରୁ ଗମନିପାଦ, 1881 ଫ୍ରେ କାରିତ୍ତାରୁ  
ପରିବର୍ତ୍ତନ ଦିଲ୍ଲାରୁ ପାରିତ୍ତାରୁ ମୃଦୁଗ୍ରହିନୀ ନାଚିଲାମା ଶ୍ରେଣୀ-  
କ୍ଷେତ୍ରରୁ, ଅଳ୍ପଶ୍ରେଣୀ କ୍ଷେତ୍ରିନୀ ମାତ୍ରାରୁ ଦ୍ୱାରା କାରିତ୍ତାରୁ  
ପରିବର୍ତ୍ତନ ଶାଶ୍ଵତ୍ତୁଲ୍ଲାଦୀରୁ - ଦାରିକାଶି. ଏହା କ୍ଷେତ୍ର ଶୁଭିନ୍ଦର ଦ୍ୱାରା  
ପରିବର୍ତ୍ତନ, ମୁହିମାରୁ ମନ୍ଦିରକ୍ଷେତ୍ର ପରିବର୍ତ୍ତନ ହାବାରା. 1884 ଫ୍ରେ  
ପରିବର୍ତ୍ତନ ପାରିତ୍ତାରୁ ମନ୍ଦିରକ୍ଷେତ୍ର ପରିବର୍ତ୍ତନ ହାବାରା, 1885 ଫ୍ରେ



დამსახურებული პროფ.-მეცნიერი  
პირი გრიგოლ სამი გელიძი-  
შვილი

„ვინა სოქვა საქართველოზე,  
ის არის გრიში დოდება!“

შემდეგ წელს წარადგინა დისტრიტული „ინკუროლუნ მუკავის ნაწარმთა შესახებ“, ეძმოა ქიმიკის დოკტორის ჩარისხი და ექსტრა-ორგანიზაცია პროფესიულ დაინიშნა. კითხულობდა მინდა ქიმიკის კურსს. 1882 წ. აუცხოს სამეცნიერო აკადემიამ ჭარბი განვითარების გამოკეულებისათვის დაჯილდომის ღორმის ნოსოფის დღიდ 3 დროით. 1907 წ. ოდესის უნივერსიტეტის უბრძან დამსახურებულ პროფესიონალის წოდება. 1917 წ., რევოლუციის შემდეგ როცა დადათ ცნობილ მამულოვეილ-მერიურის ივ. ჯავახიშვილის თაოსნობით მოწინავე სწავლულ ქრონიკოლთა ჯგუფმა ქრთული უმაღლესი სასწავლებელის დასრულება განიზრახა - ს. მერიეკიშვილი სიახვევის ჩაუდგა და თვითი მსოფლიო სახელით ქრთული უნივერსიტეტის დაასრულა უდაბო ჰყო.

ପ୍ରକାଶ-ମିଶନ୍‌ରୁହାନୀ  
ଲେବ୍‌ର ସମ୍ପଦଗତି-  
ଟଙ୍କା ହେଉଥିଲା  
ଏହିପରିମାଣରେ କିମ୍ବା  
କିମ୍ବା ଅଧିକ ପରିମାଣରେ  
କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

ლიო მეცნიერების საგანძვრი, იმდრანად ამაღლდა მისი შთობელი ერის – ქართველების გონიერითი ბუბერაზობის ლირება და სახელა.

გამოსარდა არა ერთი და ორი თაობა სამცნიერო  
მუშაობისათვის; მისი ბევრი ნამოწაფარი უცხოეთში სა-  
მცნიერო დაწესებულებას სათავეში უდის.

ამინდამაც იყო, რომ მეცნიერების სხვადასხვა დარგის წარმომადგენლებმა ასე დიდებით შეამცის მისი ნაყოფიერი მოვალეობა: საქ. სახელმ. უნივერსიტეტმა ვა-დაუხადა 50 წ. იუბილი.

კურია-მარიამის და ბოლელი ქრის შედეგ დაუზის გვიო-  
გვინთ დაუწნავს ასეთ შეილთ.

ვაშა საყვარელ დიდს მეცნიერს, გაუმარჯოს მის  
კვალურ მიმართ! იოსებ არიმათიშვილი.

ପାଦତା ଫେରନ୍ତିଲା

ଦେଇଲେ କୁମରା ଫ୍ରେଣ୍ଟ୍‌ଏର୍‌ବୁଲ୍ଲି ଥିଲି ତୁମ୍ଭେ ଦ୍ୱାରାଇଲି  
ଉଦ୍‌ଦେଶ୍ୟ ଥାରାର ସିପାହୀଙ୍କୁ – କିନ୍ତୁ ମର୍ଯ୍ୟାଳ୍ୟାର ହିଂସାରେ;  
ଦାନାଶ୍ଵରମୁଖୀ ନିଷ୍ଠାଗ୍ରେହେ ଶୁରୁନି କ୍ଷେତ୍ରରେ ଆଜିଲୀ କ୍ଷେତ୍ରରେ ଆଜିଲୀ  
ଦେଇଲେ କୁମରା ଫ୍ରେଣ୍ଟ୍‌ଏର୍‌ବୁଲ୍ଲି ଥିଲି ତୁମ୍ଭେ ଦ୍ୱାରାଇଲି  
ଉଦ୍‌ଦେଶ୍ୟ ଥାରାର ସିପାହୀଙ୍କୁ – କିନ୍ତୁ ମର୍ଯ୍ୟାଳ୍ୟାର ହିଂସାରେ;  
ଦାନାଶ୍ଵରମୁଖୀ ନିଷ୍ଠାଗ୍ରେହେ ଶୁରୁନି କ୍ଷେତ୍ରରେ ଆଜିଲୀ କ୍ଷେତ୍ରରେ ଆଜିଲୀ  
ଦେଇଲେ କୁମରା ଫ୍ରେଣ୍ଟ୍‌ଏର୍‌ବୁଲ୍ଲି ଥିଲି ତୁମ୍ଭେ ଦ୍ୱାରାଇଲି  
ଉଦ୍‌ଦେଶ୍ୟ ଥାରାର ସିପାହୀଙ୍କୁ – କିନ୍ତୁ ମର୍ଯ୍ୟାଳ୍ୟାର ହିଂସାରେ;  
ଦାନାଶ୍ଵରମୁଖୀ ନିଷ୍ଠାଗ୍ରେହେ ଶୁରୁନି କ୍ଷେତ୍ରରେ ଆଜିଲୀ କ୍ଷେତ୍ରରେ ଆଜିଲୀ  
ଦେଇଲେ କୁମରା ଫ୍ରେଣ୍ଟ୍‌ଏର୍‌ବୁଲ୍ଲି ଥିଲି ତୁମ୍ଭେ ଦ୍ୱାରାଇଲି  
ଉଦ୍‌ଦେଶ୍ୟ ଥାରାର ସିପାହୀଙ୍କୁ – କିନ୍ତୁ ମର୍ଯ୍ୟାଳ୍ୟାର ହିଂସାରେ;

სახეობა თუ ბრუნავს, ბუნებაა უცდლელი!  
ლტოლვის ზოგდეს სიცოცხლეს ზრახვა მსხვერპლად

ବ୍ୟାକ୍‌ରୂପରେ ଏହିପରିଚୟ ଦିଆଯାଇଛି:  
 ଶ୍ରୀନାଥ୍ ପାତ୍ର ଏହାର ମହାନ୍ ଅଧ୍ୟାତ୍ମିକ ଗୀତାରେ ଲଙ୍ଘନ କରିବାରେ ଆପଣଙ୍କ ପରିଚୟ ଦିଆଯାଇଛି।  
 ଏହାର ପରିଚୟ କିମ୍ବା ପରିଚୟ କିମ୍ବା ପରିଚୟ କିମ୍ବା ପରିଚୟ କିମ୍ବା ପରିଚୟ କିମ୍ବା



და ბოლოს უთუოდ პლალავს მსმენელის გრძნობას და  
ოცნებასაც.

କ୍ରୀଏ ଶ୍ଵପନ ଲାଙ୍ଘନିକ୍ଷେତ୍ର, ଏହି ଗ୍ରେଟର୍ ସିନ୍ମୀଳିସ୍ ଟ୍ରେଲ୍ ନା-  
ଫାରମ୍‌ହୋଟ୍ ଅଥବା ଟାର୍ଗେଟ୍ ଏନ୍‌ରିପିଡ୍‌ରୁର୍‌ଜୀବିତ୍‌ଲାନ୍ଡ୍‌ମା. ମେଗାମାର୍ ଗ୍ରେ-  
ଟ୍ରେଲ୍‌ରୁର୍‌ଜୀବିତ୍‌ଲାନ୍ଡ୍‌ମା, ଯେହିଲୋ ପ୍ରକ୍ରିୟା ଗାର୍ଜିଶ୍ରୀ, ଏହି ଏହିଲୋ  
ଶ୍ରୀମଦ୍‌ଭାଗବତମାତ୍ର ପ୍ରକାଶକ୍ରିୟାକ୍ଷମିତି ପ୍ରଦାନକାରୀ, ତାରିଖିତ, ତୁମ ଦ୍ୟାତ୍ମକ-  
ଲ୍ୟାଙ୍କିଟ - ଗ୍ରାମ୍‌ପାଲ୍ ପାଇଁ ପାଇଁ, ଏହି କ୍ରୀଏ କ୍ରୀଏ କ୍ରୀଏ କ୍ରୀଏ  
ଏ ଲୋକାଳୀନ୍‌ରେ ପାଇଁ, ତାରିଖିତ, ମିଳି କ୍ରୀଏ କ୍ରୀଏ କ୍ରୀଏ  
କ୍ରୀଏକିଥିରେ, ମିଳି ମିଳିଶାରାଫ୍ଗର୍ଦ୍ର, ଏହି ଯୁଗ୍‌ପାଇଁରେ ମନ୍ଦିରକୁ-  
ଦୂରୀ କମ୍ବିଶ୍ରୀରୁପିତାରେ ଦେଖାଯାଇଥିଲା, ଏହି କ୍ଷେତ୍ରକୁଣ୍ଡଳେ  
ଏହିକିମ୍ବାନ୍ ଏହିକିମ୍ବାନ୍ ଏହିକିମ୍ବାନ୍ ଏହିକିମ୍ବାନ୍ ଏହିକିମ୍ବାନ୍  
ଏହିକିମ୍ବାନ୍ ଏହିକିମ୍ବାନ୍ ଏହିକିମ୍ବାନ୍ ଏହିକିମ୍ବାନ୍ ଏହିକିମ୍ବାନ୍



ମୁଖ୍ୟା-ମୁଖ୍ୟାବୀରୀ ନେଇବ ଗୋପିନାଥ  
ମନୀଶ ମନୀଶବାଲୀ ଉପିଲ୍ଲେଖ ଗାମି,  
ରୂପତ. ତ୍ରୈତିରଶି ମାର୍ତ୍ତିକ 23

ერთიც უნდა იღინოშნოს დასა-  
ქმნა: „გახუ—ზი ჩემ ვერ ვამჩნევთ  
იუვეტის იმ სიძუვეების, რომელიც სა-  
ოფალოდ ახასიათებს გვირგ კაზერს.  
ასრულია, იგი ორ კიბეს თანამედრო-  
ვე ხასიათისა, იგულისხმული განვითარება  
იყენებს ასერთობებს, მაგრამ ეს ხომ სა-  
რთოთ მიღდევებილება ექსპლისონის-  
ტებისა, რომელიც ინჯუსტრიალა; კ-  
ტრანზისან, სამხედრო ტეხნიკის განვი-  
თარება— მათ დანართის დასა-  
ქმნას და სადაც კულტურული

ჩევნის სცენაზე „გაზ“-ის დღიდება კ. ანდრონიკაშვილს ქუთხით იმავე დღეს ვარებდეა, საერთო იერი ნაწარმო-

ଓବାତ, ଠି ଗୋର୍କ୍ଷମୋହାର୍ଯ୍ୟ, ଖାନ ଶ୍ରୀ  
ଶବ୍ଦେ ମୋହର୍ଯ୍ୟପରିଦ୍ୱାରା ଅନ୍ତର୍ଗତରେ  
ଶ୍ରୀନାନୀ ଶ୍ରୀ ଗୋର୍କ୍ଷମୋହାର୍ଯ୍ୟଙ୍କ ଅନ୍ତର୍ଗତ  
ଅନ୍ତର୍ଗତ ପରିଦ୍ୱାରା ଶ୍ରୀନାନୀ ଏବଂ ଶ୍ରୀନାନୀ  
ମୋହର୍ଯ୍ୟଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଶବ୍ଦରେ ଶ୍ରୀନାନୀ ମୋହର୍ଯ୍ୟ  
ପରିଦ୍ୱାରା ଶ୍ରୀନାନୀ, ଶ୍ରୀନାନୀ ଏବଂ ଶ୍ରୀନାନୀ  
ଦୀର୍ଘ ଅନ୍ତର୍ଗତ ପରିଦ୍ୱାରା, ଖାନ ଶ୍ରୀ ନାନୀର୍ଯ୍ୟଙ୍କ  
ଦ୍ୱାରା ଶବ୍ଦରେ ଶ୍ରୀନାନୀ ଏବଂ ଶ୍ରୀନାନୀ  
ଦୀର୍ଘ ଅନ୍ତର୍ଗତ ପରିଦ୍ୱାରା, ଖାନ ଶ୍ରୀ ନାନୀର୍ଯ୍ୟଙ୍କ  
ଦ୍ୱାରା ଶବ୍ଦରେ ଶ୍ରୀନାନୀ ଏବଂ ଶ୍ରୀନାନୀ

შეიძლება მხრივ, პირსა ჩამ-ტეგული  
აქებს ბოლოში ჯეშუზური სტრათი სიმ-  
ცერათ, რაიც აკრისა სტრატიდაც  
არა აქებს ნაბეჭდინი თავის ნატარო-  
ებში. ესკეც აღმართის და მოვ-  
ლი მოქმედების გამოსაცოცხლებლად  
არის. მაკანი ყოველ ეკვს გარუშება, ეს  
სურათიც მახას კვრ ღლებებს: მცე-  
ბედშავად, ისე საბოროვო არის იგი  
ექთხული ი, ისე არ შეეფა: ესა მოულს იტენ პიესისა, რომ-  
არტოლენდ განცემურებას იწევს მსმენელში. აღტაცება-  
ებ ხომ ლაპარაკიც არა ლირს.

„ომსარულებელო კარგი გაშავა ერტყობიდათ მ-  
აღამისათ, თუმცა ეს გაშავა მათ ბოლომდე ვერ გაა-  
რა. ჩამდინალიც მტკუც იყო ყოველი ნაბიჯი და  
იქმედება იმსასულებრბისა პირებელ მოქმედებაში. იმ-  
უნდ თანდათან სესხადოდა ეს ნებისყოფა ბოლოს და  
ისასარულს სცენაზი, ერთვერი უხერხულობაც კი შეიქ-  
დიდი ჰავაზის მოხეცით.\*)



# გ ა რ ი გ დ ი ვ ა ნ ი

(მისი 25 წლის ნამოღვაწეების იუბილეს გამო)

რევოლუციის აზეურობამ შეუძრავებლად დამ-სხრა ქველი კერძები.

გვ. 12 საუკუნეში დიდი შოთას მიერ ნათქვამი სიტ-კუნი:

„ლევი ლომისა სწორია ძე იყოს თუნდა ხვა-რია”,

თითქოს განხორციელებული უნდა იყოს. მაგრამ სინამდევილი ეს ასე არ არის.

საქართველოს სოფლებში მამაკაცის დანახახე ჭალი ღლასაც პირს იკუთხოს, ერთდება.

ეს ჩემი ჩემი ქველია ქველია, რომელიც სულმან შოთას აგიტაციაზ და ვერც დიდმა რევოლუ-ციამ კი აღმოჩენა.

თუ ასეთ მოვლენებს ადგილი აქვს დღეს, ადგილი წარმოსადგენი როგორი სულიერი სიტრაცია და საქი-სამი გარტყებული სიყვარული უნდა ჰქონოდა მანდი-ლოსნით იმ თაობის, რომელმაც გადალახს ყოფელგვარი დაბრულებები, ანგარიში არ გაუშეის პირდი მების გარშემო ატებილ განგაში (სულინე რომ ქალი გამოვა, მას პატიოსან აუგაში შეტება როგორ შეიძლებათ“ შემძლებელი მარინ და ბევრგვან იტყვან დღესაც) და ხე-ლონგბის სასსხვრლოშე დიწევნ.

ამ საპატიო თაობის ერთი მანათობელთავანი არის მარტივანი, რომელიც მეოთხედი საუკუნე ატარებს ქმნებს უღლეს ქართველი მასიონისას.

\* \* \*

მცირეული უხვანი კი კულტურული მუშაქი არევ-დოის დიდ სიიწრიოს განიცდიან.

თითოეულ სერიქონს ქართველი მწერალი კისხლის წევებით წერს.

თითოეულ სიტყვის ქართველი მასიონი სიმილის მოღლით ხევულებში ლაპარაკობს...

რაძეკიონი კლანებში ქართველი ხელოვნება და ქართველი ხელოვანი უაღრეს ტალგენის განიცდიდნ.

ამ დროს უხდება მარისაც მელომანის თაყაინის ცხრის მარქმ მისმა მტკიცე ნებისყოფა და მასლია ქუფელ-გარი შეუძლებლობა და მოიციდ დღემდე.

მარის დებიუტი 1819 წელში დამთავრდა ახალ-გაზრდა მასიონის სრული გამარჯვებით; მისი პირველი მცირელებით იყო ქართველ თეატრის სიამყარა — ლად შესრული.

ჩევნი დანამდგრებით შეგვიძლია ვალიაროთ, რომ ლადო უნიტო დამაინან არ მოკიდებდა ხელს: თუ ახალ-გაზრდამ არ იყო სიცოცხლე და ხალისი — ლად გვერ-დითაც ეს კაერებები.

ჩევნი მარი პირველად ლადომ გამოიყავანა ქუთა-ის სკუნაზე და მის შემდეგ აღმოსავლებზე საქართველოში არ არის უშიშრებელი დაბაკაცია, სადაც მარის არ დამ-თოს ხელოვნების ცუცლი. მისი მთავარი ამპლუა არის ინერიუ — კომიკური როლები და თუ ტას აბაშიძე აციცლებდა საქართველოს ცენტრს, მარი მდივანი ალე-ოძნად პრივინცია.

განსაკუთრებული ნებისყოფით უნდა იყო დაჯალ-დოებული, ხალხისადმი სიყვარულით აღსავა. რომ 25 წელიწადი პროენიციადმ პროენიცაში ვარდალიოდ და არ მოგეწყინოს „კამიდლანირი კაბა“, ამზადებდე და ახინ-თარგმდე იმ ხალს, რომელიც შენს სკუნაზე გამოსვლას „საქევენ ქალის“ სახელით ნათლავს.

მარი მდივანი თავისი ცეცხლოვანი თვალებით ყო-ყელოფებული უაღლეს განიცდის შელმონას სიძლიერებს.

მისი „განანე“, „ოლოლი“, „ჯიგირია“, სახე კოველოვის უკვდავი იქნება მაყურებულ და სს სხენაში.

მარის ნამდებლი არტისტული ნიჭით ქისტრინის განსახიერება ყოველთვის გამოიწვევს ცრემლით დენას, მარის ცერილა გაიანე ყოველთვის იყო სიცილის დაუ-რულებლობა.

მარის მოღაწეობა იმიტომ უური არის ღირს-შესანება და დასახასტება, რომ 25 წელი იმან გაატარა ხალხში, ფართო მასის თეატრებში, დაწყებუ-ლი ტრილისის სახალხო ერატრადან გათავებული ბაორ-მის თეატრით.

მარტის ორს იმართება მისი მოღაწეობის აღსანი-შეანო დღე.

მარტის ორს აქარისტანის მუშათა და ვლეხთა მთავრობა უწყობს დღსასწაულს ხალხისათვის დაწყებარ აღმარისნ.

მარტის ორს საქართველოს ერთი კუთხი დღესა-წელობს ხელოვნების ტრაქეზის წინ მლოცველ მარი მდვრენის იუბილეს.

ვაშ მარის! ვაშ მის მოღაწეობას!

შ. გორისელი

# გ ა რ ი ვ ა ნ ი

(ცურძნელი ზ. ფალავშვილს მის თავრია „დაისა—ა გამო)

ხელოვნებამ გამიტაცა, დამატეცვა, დამიონა:

ს პატენტი ზეცირი მსურველი კიდევ გამეგონა.

მასში იყო ჩაქავილი სიყვარული. ნახს კრძობა.

დაუადის შემომ ქმდის, სატრუქსათვის სოფელის თმობა.

სურათები მშენებირი, აენძლო მომხიბელელი: მის უკეთეს, სხვას რას ნახსა კაცის თვალი უძლომელი: კვეიირ ხელოვნებით, დაწყებაზე ნათლისლებას: მაღლი ვწირუ ამგვარ კაცთა გაჩენისთვის თუ თ განვეგას!

ზარია ნაფალუდელი

გასულს ზაფხულს თურქულ დრ  
ვი გამოკიცელება ზაფხულ.

თურქელი თეატრის 50 წლის იუ-  
ბილუ დღეს შეკრებილი შემოწირუ-  
ლების ამ აღ თეატრის შეაგრევის  
აზრებივანის ეკუნომ. ჭარბი და გადა-  
ლობა საქართველოში ამ პ. თალიპ-  
ლის მეთაურობითი) შემუშავის თურ-  
ქელი თეატრის მასალის შესაძლებ-  
ლობა მიეკა სული მოეთქმა სიჩილი-  
და და სიცილისაგან და განსაღვრუ-  
ლი დრო მოერმობებან თავისი ცენ-  
ტის და კულტურული დონეს მაღლე-  
ბისათვის.

თუ მხედველობაში მიიღილებთ იმ  
გამოქმნებას, რომ თურქელი თეატრის  
მუსიკა უმრავლესობა ნაკლებად გა-  
წრონებილ და ზოგჯერ წერა კითხვების  
უკალინანისას, ასევე უცნობი  
ჩემთვის აუკლებლობა თორცა ელე-  
მენტ არული ცოდნის მასპეციას, რა-  
იც უსაძლებელი შეიქნა მხოლოდ გა-  
სულს ჭაფულოს.

ପିଲ୍ଲା ପୁଣ୍ଡରା ଲୋହିନ୍ଦିମ୍ବୀ, କରି ତୁର୍ଯ୍ୟକୀ  
ମାଳିନୀମ୍ବୀ ଉପାନିଶ୍ସନ୍ଧୀରେ ଚରଣମଧ୍ୟ ମିଳାଇ-  
ପ୍ରଥମରେ ଶ୍ରୀ ସମ୍ମବନ୍ଦୀ ମହିଳା: ତୋର୍ତ୍ତ-  
ର୍ତ୍ତ ଏବଂ ଅଦ୍ୟତମା ପରି ପରିବାର ବ୍ୟାକ୍ରମରେ  
ଲେଖିଲାମି ଏବଂ ଯୁଗ୍ୟମ୍ ମାଳିନୀମ୍ବୀ ଅନିର୍ଦ୍ଦେଶ  
ତ୍ୱରିତ ମନ୍ତ୍ରାଲ୍ୟରେ ସାହିତ୍ୟ କ୍ଷେତ୍ରରେ ତୋର୍ତ୍ତ-  
ର୍ତ୍ତ ଜାରିତ ହେବା ବ୍ୟାକ୍ରମରେ ମିଳାଇ-  
ପ୍ରଥମରେ ଶ୍ରୀରାମମନ୍ଦିନୀ ଏବଂ ଶ୍ରୀ  
ମହାରାଜା ପାତ୍ରରେ ପରିବାର ବ୍ୟାକ୍ରମରେ



მირზა-ფერ-ალი ახლუნდოვი.

ოურქთა პირველი ხალხური დრამატურ



ჰუსეინ ჯავიდი

თურქთა თანამედროვე უნიჭირესი დრ ა-  
მატურგი და მფოსანი



ნაჯი-ბეგ ვეზიროვი  
დრამატურგი.

აბდულ-რაშიმ-ბეგ ახვერდოვი.  
თანამედროვე დრამატურგი.

ମିଶ୍ରଲୋଗରୁ ଦା ଗାନ୍ଧିପତି ରାମାନୁଜ ପାତ୍ର  
ଟଙ୍କା ଆଜି ପୂର୍ବ ଫଳମିଳାଇଲା : ଶ୍ରୀଚନ୍ଦ୍ରମୁଖ ରୁ  
ଏହି ବ୍ୟବହାର ତୁର୍ମର୍ମିଷ୍ଟ ତ୍ୟଗରୁଙ୍କ ମେଳା-  
ମେଳା ଏହି ଦ୍ୱାରାନ୍ତର୍ମର୍ମିଷ୍ଟ ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ-  
ମିଳିଲ ଦ୍ୱାରାନ୍ତର୍ମର୍ମିଷ୍ଟ ଯୁଗରୁଙ୍କ ଅନ୍ୟାନ୍ୟକୁ ଲେ-  
ପାଇବା ପାଇବା ପାଇବା

ପିଲ୍ଲାର୍ଯ୍ୟଳେ ଗାମିଯଦାମ ଧର୍ମଶ୍ଵରଙ୍ଗାଲ୍ଲେ  
ନିବାରଣ, ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣଙ୍କ ଗାତ୍ରକାରୀଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପର୍ବତ  
ନିର୍ମାଣ କରାଯାଇପାରୁଣ୍ଡି „ପିଲ୍ଲାର୍ଯ୍ୟଳେ“ ପିଲ୍ଲା  
ପିଲ୍ଲାର୍ଯ୍ୟଳେ ଗାମାର୍ଯ୍ୟଳେ „ଦାତ୍ତବନ୍ଧମାତ୍ର ଦା ମାତ୍ରକାରୀ  
ନିର୍ମାଣ ଶ୍ରୀରାମାଯାଦାମ ଗାମିଯଦାମର୍ଯ୍ୟଳେ ମାତ୍ରକାରୀଙ୍କ  
ପର୍ବତରେଖାରେ, ଯୁଗମାତ୍ରେ ଗାମିଯଦାମର୍ଯ୍ୟଳେ ଶ୍ରୀରାମ  
ନାଥ୍, ଯୁଗମାତ୍ରେ ନାଥୀରେ, ଯୁଗମାତ୍ରେ ନିର୍ମାଣକାରୀଙ୍କ  
ନିର୍ମାଣକାରୀଙ୍କ ମନୋଧୂର୍ବମୁଣ୍ଡ ନେଇ ଯୁଗମାତ୍ରେ  
ଶ୍ରୀରାମଙ୍କ ମୁଣ୍ଡକୁ ଉଚ୍ଛବିନ୍ଦମ, ହାତି ମିଳି ଫିଲ୍ଡି  
ପିଲ୍ଲାର୍ଯ୍ୟଳେ ନିର୍ମାଣକାରୀଙ୍କରେ.



განაილიდი.  
მსახიობების.



სურეა ხანუმ.  
მსახიობების.

ტუგანოვის ნუკადი ხელმძღვანელობით და თეოტ მსახიობ-  
თა დაბარებით.

საუკუნეო დადგმბ მოლიერის „ურაუ დანდენა“-სა,  
გვგოლის „რევიზორი“-სა, სრულიად გადაყეთებულის დ-  
განახლებულის „სატანა“-სი (ჯავიდისა), ახვირდივის „ფა-  
რი-ჯადუ“-სა და აგრედევ „აბულ-ული“-ს და სხვ. მაყუ-  
რებლთა სახე დარჩაში იზიდავდ და სახელს უცვეჭდ  
ტფილისის თურქულ თეატრს საჭაროველოს გარეშე).



ი. ისფაპანლი.  
მსახიობი და რეჟისორის თანაშემწე-

მართალია, თურქული თე-  
ატრის სამი გამამჩნილი მსა-  
ხიობი (ქირმანშილი, მ. მარ-  
დანოვი და ნ. იბრაჰიმიური)  
მოსკოვს გაეგზაურენ სასწა-  
ვლებლად, მაგრამ თეატრს  
წელს მოემზრა ახალი ნიკი-  
რი ძალა, როგორიცაა მსა-  
ხიობი ულევი, რომელის პირვე-  
ლმა გამოსცემ წარიხოც-  
ლი შეაძენილა დასტურა  
თავისი აღალობით და ნი-  
ჭირი ასრულებით.

ყოველი შემდეგი წარმოდ-  
გენა თურქულ დრამისა ცა-  
დად პორტმობდა მის ზრდას  
და განვითარებას, რომელისაც  
დაადგა თურქულ სკენა ა. ა.

მართალია, ამ სასახლო მუზიკაში წიყო აგრედვი  
წერილმნი ნაკლიც, რაც უნდა მიეწეროს მსახიობთა  
მემბობის სირთულს და ძელი მეთოდების სიმრეკუს  
და აგრედევ ა. ა. ტუგანოვის მიერ თურქული ენის უცა-  
დინარობას, რაც მას საშუალებას უსპობს ღრმად ჩა-  
სწოდეს მსახიობთა გამოთქმის ყოველ ნაკეთ და ყოფა-  
ცხოვრების წერილმანებს.

ამ მხრივ თეატრს პევრი აქვს კიდევ სამუშაო. მსა-  
ხიობი ცმირად არა სწორედ  
გამოსთხოვებინ სიცუცხვს, არის  
შემთხვევები დალევებთა აღ-  
რევებს, მიზოლებების წარმოთ-  
ქმის დაძაბუნება და ერთიანო-  
ვნება ეტყობა, ხმის აქვევ ხში-  
რად თანაბრო დაგვიას არა  
სწარმოებს და სხვ. ზოგიერთი  
მსახიობა ენის სუსტად ცო-  
დნის გამო ხშირად ამათინჯებს  
სირყებს და აზრს უკარგას თას.  
ყოველივე ეს ყურადღების ღირ-  
სია და გამოსწორებულ იქნება,  
აღბათ მუჟამი მუშაობით.

საწოთო კი დაბეჯითებით  
შეიძლება ითქვას, რომ თურქუ-  
ლი სკენა კეშმ-რიც გზას აღგას,  
რომელიც მას უჩვეულო ვაფურ-  
ჩქენას და სათანაბრო აღვიდს  
მოუპოვებს ამიერკავკასიის თუ-  
რქისა საერთო ჟულტურულ ცხო-  
ვებაში.

• • • •

ა. ხალაშლი.  
მსახიობი.



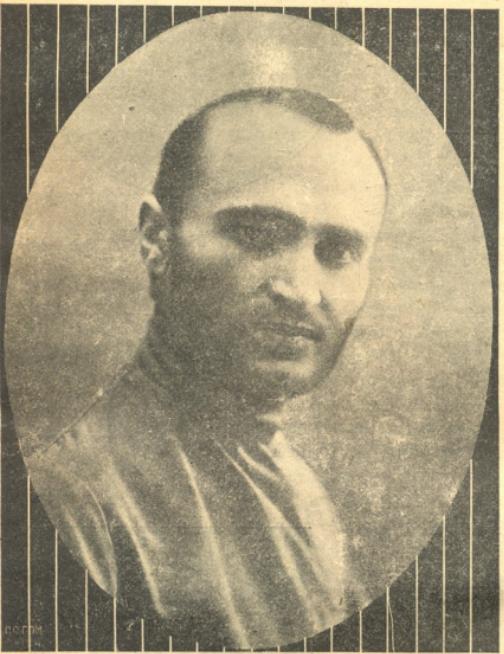
ავადებულობი პოეტი გიორგი ქუჩიშვილი<sup>1)</sup>

ეს ერთი ხანია ქართველი საზოგადოება შედარձ  
ხელია ტულილისი კუჩებში გიორგი ქუჩიშვილს.  
სად არის იგი?

საყვარელი პოტერი ქართველი ხალხის, კურძოდ მუშავისა, იღანჯება დაგვადცყოფებული საშინელი სენიორ.

ამ გაპროლეტიარებულ პოეტის ტრაგედია მარტო ვეაღმყოფიბა არ არის.

8. ქორებულს ჰყავს დაგვაომობობითი პარტია



## გიორგი ქუჩიშვილი

\* ) ეს წერილი, აუცილებელი იყო მათვე, გ. ტერიტორიის შესახებ, მიკროფონის გადატენუაციის შესახებ, როგორც გარეულ პრესტიჟის ასაკის მიზნით არ იყო აუცილებელი მოვლენის შესახებ, მაგრამ ჩაუსამისიანი დამსახურებულ ქადაგში მოვლენის (ტერიტორიულ დაკავებულებისა) წარულო კირის ნიშისას გამო აუცილებელობის გადატენუაციის გარე დაგენერიროւ.

၁၂၈

3 0 4 6 3 3 0

მეგობარი, დაისტორი რასაც გერეფის ეს სტრიქონი: ეინტ ცხოვრების ზღვას ეყრდნა, მას დალეჭავს სტრიქონი!

თუთუვე უნდა კვერას ხელში თვირთ ყონის ფარი, ხმალი, გაძარავებას მუდას თან სდევს, ვინც სიცოცხლით არის მოვალე!

ის დარწენას დაფინის გვირგვინს, ვინც ირჯება, შრომობს,  
წყლობს;  
კარგად იცი, რომ ჩეუნ დღოში თვით ცრემლებსაც  
არენა პერიოდს!

ଶିଖିତା କରିବାକୁ

• ექიმები, ჩვეულებისძმებრ, ავალმყოფებს ს პკებად  
წერენ კათამს, კვერცხს. რძეს, კირაჭს, ო-ფლ და ს  
სეთ ფაქტის საპრელების, მაგრამ ამ სარაჟოთ შექმნილ  
ინირობებში ყველაფურა ეს რომელ სიათ-ორან,

ଓঝাদল্পন্থুজি শেখুরি বা ললদেশ, সাবাদল্পন্থুজ্ঞ  
কুমোপুব্রহ্মে তাঙ ব নেস্তুৰি দিনাৰি। মুগেলি অজ্ঞাতি—  
চূলা মনোবৃত্তিপূরণী গ্ৰন্থ কৰিবিবি।

განა ასეთი განწირული მღვომარქობა პოეტის  
შრალედია არ აძის?

განი ეს ხელჯერს არ უტრის?  
მორე როთი დაიმსახურო პორტმა ასეთი მსჯავრი?  
სად არის თანაგრძნობა, თბილი გული, მეგორე  
ი ხელები და, რაც მო ვარი, ხაზოგადი ბრინჯი მოვ-  
ეობა!?

ქართველებს გვი კარს მუშაკების დატანება<sup>ა</sup>, წევ  
ების მოწყობა. ოტილევებს ნიცვლა და უხევ ჯა და უ-  
სას მიზნა, მაგრამ გ ქართველოს, როგორც ხალხო-  
რი კინი, ლეგენდის რისაფრაული მდგრა როგორ ამ-  
ონ რი იმას გვეტყება. რომ ქართველ ხალხს ერთ ხე-  
და სამეცნიერო სუვიტავლოთ წონასწორობა, რომელი-  
ა ამზურობით ავა იყოა.

იმედი ივალმყრვ 3 უტს დახმარება, შეძლებოდა  
და გვარი, ის ხალხს, რომელსც მთელი ოადის მასწავლი-  
კუნძით ემსახურება ვიორგა ქუჩიშვილი; მე სახეში მუკ-  
ფრ კული ხელი და, პირველ ყოვლის კი, სრულია: ს-  
არაველოს მუშაოლთა საბჭო, რომლის წევრიც  
არი-  
ნეთ ივალმყრვი გვისან ვიორგა ქუჩიშვილი

..... ଅନ୍ତରେ କାହିଁ କାହିଁ କାହିଁ  
ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତପ୍ରକାଶନ ପରିଚୟ

ମେଘପା କୁଳାଙ୍ଗ ଦ୍ଵାରାଲ୍ଲୋଟ ଖୋଜି,  
ମେ ଦୂର ମୋହାର ପ୍ରାଣର ଶେଷାନ୍ତ,—  
ଏ, କୁଳାଙ୍ଗର ବାହାରଥିରେ ଦୁଃଖଶ୍ଵର ଦ୍ଵାରାକ୍ଷେତ୍ର  
ଦ୍ଵାରା ଯଦିଗଢ଼ିବାରକୁ କୁଳାଙ୍ଗରେ ଦୁଃଖର...!!







ენგბის დიდი მაცეკრულია, მეცენატი. ქართული ხელოვანების ნიმუში ჰქონილი წარმატების გამოფენაზე თქვენი ქნიდა-კებანი უნახავს და ძალიან მოსწონებია. დავპირდო, გა-გარიბობა მეომე.

ნინო. ფასსაც დიდს იძლევა თურმე.

არი. ას თუმანები ნაკლებს არ მოგეცმთ. შავიამ თუ მოეწონა, სახუქრებით ყელმდის აგანებთ, დიაბ. შესანიშვიური ადამიანია. ფულა სულ არ ენანგა. ჩეცნებური კომეტასანტი არ გვეროთ, დიაბ, ფულს რომ კუჭხივით ახის. ეკროპეკლია, დიაბ, განათლებული ეკროპეკლი!

**ლ. 43.** დახმარებისა და თანაგრძობისათვის დღი  
მადლობას გწირავთ. ბიჭუტის დაკვეთაზე კი, მგონია,  
უარს ვიტყვი.

ନୀରୁଷ ପାଇଁ କାହାରୁଙ୍ଗିଲୁଣ୍ଡିଲା ନିରୁଷ ଗାଢ଼ିବେଶୁଳୁ ଏହି କାହାରୁଙ୍ଗିଲୁ  
ନୀରୁଷା ନୀରୁଷ, ତେବେବେ ନୀରୁଷ ନୀରୁଷା ମାଲାମାଲା ସମ୍ବନ୍ଧରେ ତାଙ୍କୁ  
କୁରୁକୁରୁନୀରୁଷ ମନ୍ଦବେଶୁଳୁ ରୋବ, ମେ ଥିଲୁଣ୍ଡିଲା କାଳାତୁରିନୀରୁଷ  
ତଥିଲୁଣ୍ଡିଲା ଶ୍ରୀଜାନ୍ମରୁଣ୍ଡିଲା କାଳାତୁରିନୀରୁଷ ପ୍ରକରନ୍ଦ, ରୋବ,  
କୁରୁକୁରୁନୀରୁଷ କୁରୁକୁରୁନୀରୁଷ କୁରୁକୁରୁନୀରୁଷ କୁରୁକୁରୁନୀରୁଷ କୁରୁକୁରୁନୀରୁଷ  
କୁରୁକୁରୁନୀରୁଷ କୁରୁକୁରୁନୀରୁଷ କୁରୁକୁରୁନୀରୁଷ କୁରୁକୁରୁନୀରୁଷ କୁରୁକୁରୁନୀରୁଷ

**ლეგ.** ოქვეებს კეთილ განხოანვაში ეჭვი ან შემაქვს, მაგრამ მაინც უარს ვამბობ.

ნინო. ომვარ თუ უარს!

ლევ. ოლარ შემიძლიან. (მტკიცებულება) არა მკალიან.

არჩ. იმას არ ეჩქარება. შეიძლება ორი-სამი კვირის  
შემდეგაც დაწყოთ. ეჭ დიდხანსა რჩება.

(მტკიცებულ) გადაეცა კომუნისტური, ბატონირი არჩილ, რომ ლევანი სიამონევებით შეუდგება ბიუტის გამოქანდაკებას, თუნდაც ხელისუფალ დილიდონ. გთხოვთ, სწორედ ასე გადასცათ. (ლევანის) შეკლებელია ყოვლთვის ისე მოძე-ჭარბი შენა გსუსტს. ზოგჯერ სხვასაც უნდა გაუ-წიონ ანგარიში.

**ବ୍ୟାଜ:** ଏହି ସର୍ତ୍ତାରେ ଶୀଘ୍ର ଗୁଣା କରିବାରୁ।

ნინო. მაგაზე ლაპარაკის თრთ არ არის.

არჩ. (წამოდგება) ეხლა კი წავიალ, ქალბატონო

**ნიმ.** კურსად წახვალ. როცა დრო იქნება, მე თი-

ოთხ გავინაცისულებთ. მინდა ჰაში დაწყებული და  
შეუცველილი ბასი განიარგმოს. მე მანც იმ აზრისა ვინ,  
რომ ოქვენ უძირესებს მეგობრის ცოლი იმდენათ ღა-  
მისა არ არის, რა მეტნადაც მიმზიდვით თავისი, ასე  
კოქანა, გიგანტი ჟაფარ-ქეცით. ღრუბე ეკუთვნის მო-  
ნებული მკლავი და თამამი შეხედვა არა ერთსა და ორს  
კავაკას დაიპირისებს. მით უფრო მაშინ, როდესაც ამ  
მცვლიერისა და თვლების პატრონს ჯერ ოცი წელიწადიც  
არ შეკრულებია

ნინო. (იცინის) ეგ გადამტებული სიცრუე იქნებოდა, არა?

ବିଜ୍ଞାନ ପରିମାଣ କରିବାର ପାଇଁ ଏହା କାହାର ଦେଖିଲୁବୁଛି ?

**ნინო.** (ლიმილით ლეგანს გადახდას) მხოლოდ მშინ, როდესაც ეს ორმოცი წლის ქალი შენი ცოლი არის.

ରୁମ ପ୍ରାଣସତ୍ୱସାପ ମୋହାର୍ଦ୍ଧିକୁପ୍ରେସ୍ ଏବଂ ଏହିରେ ଶ୍ରୀରାଜ୍ୟ ହୁଏଥାଏନ୍ତି । ଗଞ୍ଜରୀରାତର୍କୁପ୍ରେସ୍ ଏବଂ ଗ୍ରେନ୍ଡିକ୍ ଏବଂ ଏହିରେ ଶ୍ରୀରାଜ୍ୟ ହୁଏଥାଏନ୍ତି । ଉପରୋକ୍ତାକୁପ୍ରେସ୍ ଏବଂ ଶ୍ରୀରାଜ୍ୟ ହୁଏଥାଏନ୍ତି । ଲେଙ୍ଗାନ ଗାୟାଦିଦ୍ୱାରା ଉପରୋକ୍ତ ଶ୍ରୀରାଜ୍ୟ ହୁଏଥାଏନ୍ତି । ଶ୍ରୀରାଜ୍ୟ ହୁଏଥାଏନ୍ତି । ଅନ୍ତର୍ଭାବରେ ଶ୍ରୀରାଜ୍ୟ ଏବଂ ଅନ୍ତର୍ଭାବରେ ଶ୍ରୀରାଜ୍ୟ ହୁଏଥାଏନ୍ତି । ରୁମ ପ୍ରାଣସତ୍ୱସାପ ମୋହାର୍ଦ୍ଧିକୁପ୍ରେସ୍ ଏବଂ ଏହିରେ ଶ୍ରୀରାଜ୍ୟ ହୁଏଥାଏନ୍ତି ।

**დავ.** (წმინდაება) და ოთხში სიარულს დაიწყება  
რამდენჯერაც მამა-კიო კოლს პირდფუნგელს დაიწყება  
ხახს, იმდენჯერ შენისანა მძღვარებით რომ ალინოთ  
კოლ-ქრომაც შეუძლებელი იქნებოდა.

ნიმო. შენ ყოველ შემთხვევაში ნასიაშვილები დარჩებოდი.

**୩୦୩.** ଏହ କ୍ଷିଣ୍ଣେ ଶ୍ରୀଜିତବେଳୀ, କ୍ଷେତ୍ରର ମନ୍ଦିରରେ ଉପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ନାଶାଳମଙ୍ଗନ୍ଧୀର ଘରରେ ଥିଲା.

**ନେତ୍ର.** (ତୁଳାଲ୍ପଦଶି କ୍ରମପ୍ରକାଳୀଣ ଲିଖିତରେ ଗ୍ରହତଥାମାଶ୍ଚେ  
ମିଥ୍ୟାହରିତରେ) ଏହି ଉପରେ ରୂପିତରେ ମୋହାରିନ୍ଦା ହୋଇଥିଲା।

**ლევ.** (დივანზე დაჯდება და გაზეოთ კითხვას გან

**ნინო.** (არჩილს) აი თქვენ რომ ცოლს შეირთავთ.

(გაგრძელება შემდეგ ნომერზი)

დაგა-სოფლის მოწვანეობი

კიორება სიხარულიძე ყოველგვარ  
შევინიერ ღირსებით დაჯილდო-  
მული, აღრინდელი სოციალისტი,  
სახის წინსელისა და გაერთი-  
შობებულებისა და დურუბომზე  
შემოგება, —დაუგასტებელი იყო სა-  
სკონი მოლეაზების ასპარეზე. იგი  
რადგნომე წლის განმავლობაში  
დაუსაჩერბლა მუშაობდა სამტკრუ-  
ლის თეატრის გასამშევნეოება-  
და: რეკსონიმიდა, სკენარიუ-  
მბრი, მასიონება. ბეჭრულ სა-  
უთარო აჯახინდა დებედორი სხვა-  
დასხვა ნიკოლა სკუნის მოსარა-  
ონ და ქს. არამატ ათება:

— გიორგი, სანამდღი უნდა  
შეიდოთ თქვენი ოჯახიდან რაც  
უკინას დასჭირდება მეთქი?

— მანამ, სანამ საჭირო იქნება...  
ანამ თეატრს არ ექნება საშუალება შეიძინოს ყოველივე. თვითელი სკონისმოყვარებულება ინტენსიულს აჩახეო, არა მიზანი მარტიო

შეისწავლო, საჭიროა მისი პირობებიც შეკვეთა. ნელია? - შეგნებული მოქალაქეს.

SOMA 80

დღეს, როგორც ჩევნი პროვინცია დაცულიერდებულია კულტურულ ძალებისაგან და ცელა საზოგადო ქარაფი ეწოდა, საეს პირებრგში ბერინგი ვამინაკოსს შეადგინა ს ხერიონული ინტელეგტირი პრინც ვალერი ქალაშვილი, რომელიც სხვადასხვა კულტურულ დაწესებულებების შემთხვევაში ხელს უწყობდეს სახოგადოებრივი ცხოვრების გაუმჯობესებას.

ოცი წლის განმავლობაში განტურეტლოვ შრომბდა სახოვალოებრივ ასპარეზზე, არ არსებოს არცერთი ყველა მუშაობა მომდევნობისა და მომენტის მიერ არ იყოს დარღვეული: წერავითხეის აღვალიბრივი განყოფილება, ფარტის ავტომატიკა, სკოლის ავტომატიკა, - ყველათვის და ყოველი-ვეზე ის იყო ხელმძღვანელობა და უნივერსიტეტი.

დასახმარებლად იყო გამზღვებული.  
მართოლია 1905 წლის ჩეკოლიუციის დამარცხების  
შემდეგ სამუდამოდ მოეწყო. პროვინციაში საცხოვრებლად,



ગુરુવારાના પત્ર. સુલભ અને વિધૂલિ

(† 1923 ♀.)

შექვეთ მის სახეს, სიკეთით სავსეს,  
სათხონ გრძნობებით გაბრტყანებულსა;  
თუ არა მხეცი,- ადამიანი  
მას მოსაკრავად ახლებდა ხელსა?!

ବାରାନ୍ଦିକାଳେଖଣି ୧୯୮୫ ପତ୍ରିକା

მაგრამ თავის რეკოლეციონერობაზე ხელი არ აუღია  
და მთელი თავისი შესაძლებლობით ხელს უწყობდა ხილ-  
ნის განთავისუფლებას.

და თუ კულტურული მუშაობაც ერთგვარი საშუალება არის სახილედოებისაც ცნობების გასაუმჯობესებლად, ამ ას მიზნისულებითაც უძრავებელი ვამპირების გილისულებელი მოძრაობის განვითარება, — უნდა ითქვას: ვიორები სხივულინის მუშაობა ამ მხრივ მეტად ნაყოფიერი იყო და თანაც ამ დარგში მის მეტოქე არა ჰყოლია. აღვითო პრ არის სხვლინის ერთ მწითავის გან-

იშვიათი კეთილი და დარბაისელი ბუნებით, მცო-  
ლე და დაკავრებული საზოგადოებრივ საქმეებში,—აი  
ვინ დაკავრებული სამტრედიის საზოგადოებაში.

და სრულიად სამართლიანი იყო საზოგადოების აღშეუება, როგორც გასულ წელს, ოქტომბერის 19, ნადირობის სამსახურის მიერ პირადი რამდენიმე ბოროტება. პირმა კურაგულად წყვლში ხალიჩი ეს საზოგადოებისათვეს ფასდაულებელი პიროვნება.

აღგილობრივი საზოგადოება დღესაც არ არის დაწყნარებული, კინაიდან მართმსაჯულებამ ჯერ კიდევ ვერ

შესძლო ამ ბორიტმოქმედების კვალის საჭიროების საკუთხის ერთი მეტადის საზოგადოებრივი მოვალეობა, რომლითაც განსვენებულმა დაიმსახურა დაირ პატივისცემა და სიყვარული, ავღლებს საბჭოთა ხელოსუფლაბას კუკილელი წოდების, რათა ომრჩევის იქნება ბორიტმოქმედები და ის კვეცები, რომელსაც ზოგადი ერთები ავტოცენტრულ განსვენებულის ჩილების მოსატევები რომელ და სამუდარო განთანაზულ იქნება. ინიციატივა და დაირ პატივისცემა განსვენებულისა ნიშანულისა საზოგათოებრივი მრმეობისა. ა. დოდი

ՏԵՂՄԱԺԻ

მოსკოვის კართული დრამატული სტუდია

(წერილი მოსკოვიდან,—საქუთარი კორესპონდენტისაგან)

აქ, მოსკვეში, 1923 წ. ენგენიერული ცნობილ ვ. ლ. მეცნიელიშვილის თაოსნობით დაარსდა ქართული ტრამატიული სტუდია. მოგეხსენებათ, აქედან საგანგებოდ ტრამილის ჩამოსულმა კამისიან ტუ. ლრამ. სტუდიის მოწაფეები გამოისადა; კონკურსზე ბევრმა საუცხოვოდ ჩააბარა გამოყენება. კომისიას მოწინავით 12 სტუდიის წარმყავანა. მავრი აღილობრივი სტუდიის დროებულები დაუმომ: 5 ვარს და 1 ქვით, რომელთ შესანიშნობა ხარჯი საჭარის. ასებ. მთავრობის იურის. ქს. სტუდიები არიან: 1) კოორდინატული, 2) შალვა სოსლავანი, 3) გიორგი ბახაზაძე, 4) ნიკო გომაშვილი, 5) კარიგორი

სულილშეიღო და 6) ელენე კიბისთავი, ასული სცენის  
მყენარისა და საზოგადო მოღვაწის აჩქინ კიბისთავისა.  
მოსკოვის ქართული დრამ. სტუდია მოთავსებულის  
საუკანოვა შენობაში სრეულენაზე № 11, რომელსაც ეწო-  
დება საქართველოს კულტურის სახლი (დოკ კულტური-  
გრუპი). სტუდიაში მოწვევული არიან საუკანოებს სამ-  
ლები: ა. ი. სტებათაშვილი-იურიძი, ნ. ვ. ლემილიცი (სამ-  
თაცრინიან), ლეონ გას. ბარათვი (იქიდვენე), პრივა-  
სორი ისტორიისა ალ. კ. ჯიფლებოვი, ალ. წუწუნავა-  
რა სხვ.

三

ଧୀରଜ୍ଞନାଥଙ୍କାନ୍ତିର

ଲୋକୀ—୧. ଗୁଣଶାଖେରୀର ନୃତ୍ୟକର୍ମାଳୟର ପିତା, ଯେ ୩୦

ქართული სიტყვის ჯაღოქარი, მშობლიურობის და-  
რაჯი, გამომცემობის ერთეული ლაზათი, მირონცხელუ-  
ლი მესანისა. — ეს ი. გრიფიშვილია. — კიდევ ერთხელ გვი-  
ჩენენ გვა. როგორ უნდა გვიმოას წიგნი, რა გზით ჭაი-  
მორთოს პოეზია. მათაც დაული შემოქმედდა.

მერთლდა... ჩვენ მიზანია, მოხდეს დაძლიერება ნიჭი  
და ტენის შრის - „-

Digitized by srujanika@gmail.com

● මිශ්‍රප්‍රංශ (මානවානුවා මිනින්දොල් ස්කෑට්‍රෝසේල සැයීස්ස්ප්‍රැය්ට්‍රෝ) – තුළ වෘත්තීයෙක් සෙවා යුතු හෝ නුතු හි



2 9456

- 3k6 -

— 3 —

- 23 -

### 3. აბა მიძე



ქართველი

არსებ ვადაპორის

(ლინინის, ყუთ. ოლოს ქ. № 35)  
დებულობს ქალთა და ზონაგან სენით  
ფულტონით, აგრძელები უწინს საძირი დამზარებას  
(10—1) აღმის 9—12, ნაშაულების 3—7 ს.

უნიალ ში დახაბეჭდათ მიღება განცხადება:  
უარი განცხადებათ დაბეჭდისა: მოკლი გვიჩვენ 50 კ.  
ნახევარი - 60 მან., მესამედა - 25 მ., მეოთხედი - 20 მ.  
რანგინი - 1 მანეთობა - 10 მანეთმილი.  
თვითური და წლიურად შედავაით.

# ცოცოგასაცია

საოცატრო ხელოვან-ფოტოგრაფი

## ევსიხი უვანიასი

(თავისუფლების მოედანი, № 3, ზემო სართულში)

ასრულებს უოველგვარ საფოთოგრაფიო საქმეს

ხელოვნერად, სწრავად და ხელისკარველენ უცხავია

10—1

სურათების გადაღება. დილის 9 ს. საღამოს 5 ს-დე.

## აჯღად გარსილი სასაფილო „საქართველო“

(მისურების ქ. № 2, კერის დაღმართის, აბურიიდ)

სადილი ჩვენებური და ეტროპიული 2—5 ს. გაზამი - 12 ს-დე.

სანოვავა ახალთაბაღი, ცისუბითავი — საუკუნეო, ცისიაფი — კულასთვის ხელ მისაწვდენი,  
საუზები — ნიარბაირი. უკველდე ხაში, იმერული საქმეები საცივი, ხარჯო, ღომი  
და სხვ., სასმელი — ყაველნაირი სხვადასხვა ფირმისა  
სახადილოსთან მოწყობილი ცალკე კაბინეტები.

პატროისცემით: დ. გაგიძერია  
მ. ნალბანდიშვილი

## ქახელ მევენახეოს ამზადობა.

### კახური ღვინო

### „ქარსნი“

(ახალ გახსნილ ყოფ. „საერთო“)  
ინახება საუკეთესო ხარისხის

### კახ ური

### გუნდრივი ღვინოები

როგორც ჟიფლი, გრ. ეთვე თე. რ. რ.,  
ხელმისაწვდომ უასებში  
იყიდება წყრილად და ბითუმიად.  
ბელინსკის ქ. № 9.

პატროისცემით საწყობის

გამგე: ს. მ. ქართველიშვილი.